



Thông điệp này được đăng bằng tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Trung Giản thể, tiếng Somali, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt tại:

<https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Ngày 26 tháng Tư năm 2021

Đến: Các Bên Liên Quan ODDS

Từ: Lilia Teninty, Giám đốc Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Về việc: Thông tin Cập nhật về Dự án Kế hoạch Chi tiết (Blueprint Project)

Trong tháng Hai, tôi có đưa ra một [thông điệp](#) nói về Dự án Kế hoạch Chi tiết (Blueprint Project) và đã thực hiện một cuộc khảo sát để thu nhận ý kiến đóng góp về cách thức thực hiện nhằm cải thiện công tác quản lý hồ sơ tại tiểu bang Oregon. Quản lý hồ sơ là công việc được thực hiện bởi các Điều phối viên Dịch vụ (Services Coordinators, hay SC) và các Đại diện Cá nhân (Personal Agents, hay PA).

Một trong các mục tiêu của kế hoạch chiến lược của Văn phòng ODDS lần này là có một hệ thống dễ dàng sử dụng đối với mọi người và các gia đình. Blueprint Project hiện tập trung vào việc tạo ra các dịch vụ và sự hỗ trợ đảm bảo trong hệ thống quản lý hồ sơ của chúng ta nhằm giúp thực hiện được mục tiêu đó. Những người mắc phải tình trạng khuyết tật trí tuệ và phát triển (Intellectual and Developmental Disabilities, hoặc I/DD) nên có khả năng nhận được sự hỗ trợ từ các Điều phối viên Dịch vụ hoặc Đại diện Cá nhân của họ trong việc sử dụng các dịch vụ dành cho những người khuyết tật phát triển này. Họ cũng nên có hiểu biết về các quyền được chọn lựa và khả năng tiếp cận được các hình thức dịch vụ khác mà họ cần.

Vào mùa thu năm 2018, ODDS đã ký hợp đồng với Hiệp hội Quản lý Y Tế (Health Management Associates, hoặc HMA) nhằm tìm ra những điều mà sẽ giúp cho công tác quản lý hồ sơ được tiến hành hiệu quả và những việc có thể được thực hiện tốt hơn. Khoảng 1,000 các bên có liên quan trên toàn khắp cả tiểu bang đã đưa ra ý kiến đóng góp.

Dựa vào các ý kiến phản hồi này, HMA đã làm việc cùng các bên có liên quan để tạo ra một bản báo cáo mà qua đó đưa ra các đề xuất, hoặc một “kế hoạch chi tiết”, nhằm thiết lập lại các dịch vụ quản lý hồ sơ. Nỗ lực này có tên gọi là Dự án Kế hoạch Chi tiết (Blueprint Project).

Vào tháng 2 năm 2021, chúng tôi đã tiến hành một cuộc khảo sát để lấy ý kiến phản hồi từ các bên có liên quan về nội dung kiến nghị sơ bộ trong bản báo cáo. Những người mắc phải I/DD, các gia đình và các bên có liên quan đã cho rằng cuộc khảo sát không đáp ứng được nhu cầu của họ. Họ muốn tham gia hoàn toàn vào quá trình thực hiện dự án này. ODDS thật tâm ghi nhận phản hồi này. Chúng tôi hiện đang điều chỉnh lại thời gian biểu và kế hoạch của chúng tôi nhằm đảm bảo tiếng nói các bên liên quan, bao gồm cả những người mắc phải I/DD và các gia đình đều được lắng nghe.

Việc gì sẽ xảy ra tiếp theo?

Chúng tôi sẽ triển khai một phiên bản báo cáo Blueprint Project mới dễ hiểu và bằng ngôn ngữ đơn giản. Bản báo cáo này sẽ được biên dịch ra nhiều ngôn ngữ.

ODDS trong mùa hè này sẽ tổ chức các buổi lắng nghe tập trung vào những người mắc phải I/DD và các gia đình nhằm giúp mọi người hiểu về bản báo cáo này, cung cấp thông tin cơ bản và thông tin về bản báo cáo, cũng như trả lời các thắc mắc.

ODDS sẽ kết hợp với các tổ chức cộng đồng và các nhóm vận động để cùng nhau kêu gọi các nhóm tập trung nhằm thu thập ý kiến đóng góp về các khuyến nghị dành cho Blueprint Project. Chúng tôi mong muốn được tiếp cận mọi người mà chúng tôi không phải lúc nào cũng nghe thấy được từ họ và muốn đảm bảo tất cả các tiếng nói đều có cơ hội được lắng nghe.

Những gì mà chúng tôi tìm hiểu được từ các buổi trao đổi này cũng như từ cuộc khảo sát sẽ được tận dụng trong lúc làm việc cùng với các nhóm liên quan của Blueprint Project để thông qua các kiến nghị lần cuối. Cuộc [khảo sát](#) vẫn còn tiến hành trực tuyến cho đến ngày 31 tháng 8 năm 2021.

Blueprint Project không phải là cơ hội duy nhất giúp hình thành nên tương lai cho hệ thống quản lý hồ sơ tại Oregon. ODDS sẽ tiếp tục làm việc chặt

chế với những người mắc phải I/DD, các gia đình và các bên có liên quan để giúp tạo nên một hệ thống mà đáp ứng được nhu cầu của họ. Đây những dịch vụ dành cho quý vị, và chúng cần phải thực hiện để phục vụ cho quý vị nhằm tạo nên một cuộc sống mà quý vị mong muốn.

Trân trọng,



Lilia Teninty

Giám đốc

Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS)

Các thông điệp trước đây của Giám đốc ODDS được đăng tại <http://www.oregon.gov/DHS/SENIORS-DISABILITIES/DD/Pages/messages.aspx>

Theo dõi chúng tôi trên Facebook @oregonDHS.IDD hoặc twitter @OregonODDS và [tham khảo trang web của chúng tôi.](#)

Quý vị có thể yêu cầu tài liệu này bằng ngôn ngữ khác, bản in khổ lớn, chữ nổi hoặc theo định dạng mong muốn. Liên lạc với Văn phòng Dịch vụ Khuyết tật Phát triển (Office of Developmental Disabilities Services, hoặc ODDS) theo số 503-945-5811. Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi từ tất cả dịch vụ chuyển tiếp dành cho người khiếm thính, khiếm thính-khiếm thị, khó nghe hoặc khuyết tật về phát âm. Để tìm hiểu thêm về các bên cung cấp dịch vụ chuyển tiếp, vui lòng truy cập www.oregonrelay.com hoặc www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers.